



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

#### प्रस्तावना

यह पाठ्यक्रम उन विद्यार्थियों के लिए है जो फ्रांसीसी भाषा में उच्च अध्ययन करना चाहते हैं। इसे उच्च अध्ययन के साथ ही रोजगार की संभावनाओं को समाहित कर विकसित किया गया है। इसका लक्ष्य फ्रांसीसी भाषा एवं संस्कृति के साथ-साथ फ्रांसीसी साहित्य से परिचय एवं उच्चतर अध्ययन के लिए विद्यार्थियों को तैयार करना है।

**अर्हता-** किसी भी बोर्ड से किसी भी अनुशासन में 50 प्रतिशत (अनुसूचित जाति/जनजाति के लिए 45 प्रतिशत) अंकों के साथ 10+2 अथवा समकक्ष परीक्षा उत्तीर्ण अथवा उच्चतर उपाधि होना अनिवार्य है।

**अवधि** – पाठ्यक्रम की अवधि छह सेमेस्टर (तीन अकादमिक सत्र) होगी।

**प्रश्नपत्र** – प्रत्येक प्रथम चार सेमेस्टर में दो प्रश्नपत्र 4 एवं एक प्रश्नपत्र 2 क्रेडिट के तथा पंचम – षष्ठम सेमेस्टर में चार प्रश्नपत्र 4 क्रेडिट के एवं एक प्रश्नपत्र 2 क्रेडिट का होगा।

**अध्यापन-अवधि**– प्रत्येक सेमेस्टर में 4 क्रेडिट के लिए 60 घंटे और 2 क्रेडिट के लिए निर्धारित अवधि 30 घंटे होगी।

**मूल्यांकन का पैटर्न** : मूल्यांकन का आधार लिखित परीक्षा, मौखिकी और आंतरिक मूल्यांकन द्वारा किया जायेगा। अंतिम सेमेस्टर में संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी (4 क्रेडिट) के लिए एक बाह्य परीक्षक का होना यथेष्ट होगा।



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वरधा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

सेमेस्टर	पाठ्यचर्या कोड	प्रश्नपत्र	क्रेडिट	संपर्क कक्षाएँ/ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
सेमेस्टर - I	FLBA0101	प्राथमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – I	4	60 घंटे
	FLBA0102	प्राथमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – I	4	60 घंटे
	FLBA0103	फ्रांस / फ्रांसीसी भाषी समाज का परिचय – भूगोल एवं संस्कृति	2	30 घंटे
सेमेस्टर – II	FLBA0201	प्राथमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – II	4	60 घंटे
	FLBA0202	प्राथमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – II	4	60 घंटे
	FLBA0203	फ्रांस / फ्रांसीसी भाषी - इतिहास, राजनीति एवं समाज	2	30 घंटे
सेमेस्टर - III	FLBA0301	माध्यमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – I	4	60 घंटे
	FLBA0302	माध्यमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – I	4	60 घंटे
	FLBA0303	फ्रांस की राज्य क्रांति	2	30 घंटे
सेमेस्टर – IV	FLBA0401	माध्यमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – II	4	60 घंटे
	FLBA0402	माध्यमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – II	4	60 घंटे
	FLBA0403	समसामयिक फ्रांसीसी भाषी समाज	2	30 घंटे
सेमेस्टर – V	FLBA0501	प्रगत संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – I	4	60 घंटे
	FLBA0502	प्रगत व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – I	4	60 घंटे
	FLBA0503	फ्रांसीसी साहित्य का परिचय	4	60 घंटे
	FLBA0504	व्यवसायिक फ्रांसीसी- I	4	60 घंटे
	FLBA0505	अनुवाद-I	2	30 घंटे
सेमेस्टर – VI	FLBA0601	प्रगत संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – II	4	60 घंटे
	FLBA0602	प्रगत व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – II	4	60 घंटे
	FLBA0603	फ्रांसीसी भाषी समाज का साहित्य परिचय	4	60 घंटे
	FLBA0604	व्यवसायिक फ्रांसीसी- II	4	60 घंटे
	FLBA0606	अनुवाद- II	2	30 घंटे



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वरधा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

#### बी.ए. प्रथम वर्ष (समेस्टर-I)

##### प्रश्न-पत्र –I प्राथमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – I

पाठ्यचर्या- I : (FLBA0101) प्राथमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – I		संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
मोड्यूल (Module)- I		15 घंटे
1	फ्रांसीसी भाषा का परिचय, लिपी एवं उच्चारण	7 घंटे
2	अभिवादन, अभिव्यक्तियाँ एवं सामान्य वार्तालाप	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- II		15 घंटे
3	फ्रांसीसी भाषा में अपना एवं अपने परिवार का परिचय देना/बताना	7 घंटे
4	अपने मित्र या किसी अन्य व्यक्ति का परिचय देना/बताना	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- III		15 घंटे
5	सामान्य उपयोग में आने वाले वाक्य	7 घंटे
6	समय पूछना/बताना, दिनचर्या एवं पसंद-नापसंद बताना	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- IV		15 घंटे
7	विभिन्न विषयों पर वार्तालाप (कक्षा, फ़ोन, दिशा एवं रास्ता पूछना/बताना, इत्यादि )	15 घंटे

##### प्रश्न-पत्र –II प्राथमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – I

पाठ्यचर्या- II : (FLBA0102) प्राथमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – I		संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
मोड्यूल (Module)- I		15 घंटे
1	वर्णमाला, गिनती/संख्या, स्वरचिन्ह/स्वराघात	7 घंटे
2	निश्चित एवं अनिश्चित उपपद	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- II		15 घंटे
3	कर्ता सर्वनाम, être एवं avoir क्रियाओं का वर्तमान निश्चयार्थक एवं वाक्य प्रयोग	7 घंटे
4	प्रथम क्रिया रूप एवं वाक्य निर्माण	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- III		15 घंटे
5	प्रश्नवाचक, सकारात्मक एवं नकारात्मक वाक्य निर्माण	7 घंटे



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वार्धा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

6	द्वितीय क्रिया रूप एवं वाक्य निर्माण, ई-मेल लेखन	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- IV</b>		15 घंटे
7	क्रियाओं का आदेशात्मक रूप, तृतीय क्रिया रूप एवं वाक्य निर्माण	7 घंटे
8	पूर्व संबंधी क्रियाएँ, निकट भविष्य काल, सरल वाक्यों का वर्तमान काल में फ्रेंच-हिंदी एवं हिंदी-फ्रेंच अनुवाद	8 घंटे

#### प्रश्न-पत्र –III

#### फ्रांस / फ्रांसीसी भाषी समाज का परिचय – भूगोल एवं संस्कृति

<b>पाठ्यचर्या- III : (FLBA0103) फ्रांस / फ्रांसीसी भाषी समाज का परिचय – भूगोल एवं संस्कृति</b>		<b>संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक</b>
<b>मोड्यूल (Module)- I</b>		15 घंटे
1	फ्रांस का भौगोलिक परिचय (पड़ोसी देश, नदियों, पर्वतों, प्रमुख शहरों आदि का परिचय)	7 घंटे
2	फ्रांस का सांस्कृतिक परिचय/विशेषताएँ (त्योहार, खान-पान, फैशन इत्यादि)	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- II</b>		15 घंटे
3	फ्रांस के प्रमुख दर्शनीय/भ्रमणीय स्थलों का विवरण, मौसम संबंधी विवरण	7 घंटे
4	फ्रांसीसी भाषी (फ्रांकोफोन) देशों का सामान्य भौगोलिक एवं सांस्कृतिक परिचय	8 घंटे

#### बी.ए. प्रथम वर्ष (समेस्टर- II)

#### प्रश्न-पत्र –I

#### प्राथमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – II

<b>पाठ्यचर्या- IV : (FLBA0201) प्राथमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – II</b>		<b>संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक</b>
<b>मोड्यूल (Module)- I</b>		15 घंटे
1	व्यक्तिगत जानकारियों से संबंधित वार्तालाप	7 घंटे
2	यात्रा संबंधी वार्तालाप, निश्चितता बताना/व्यक्त करना	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- II</b>		15 घंटे
3	अपनी रुचि बताना, रीति-रिवाजों का वर्णन करना	7 घंटे
4	किसी कार्यक्रम/घटना का वर्णन करना (वर्तमान काल, भूत काल एवं भविष्य काल में)	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- III</b>		15 घंटे
5	विभिन्न विषयों पर सुझाव देना/बताना	7 घंटे



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वरधा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

6	आमंत्रण एवं निमंत्रण पत्र, आत्मवृत्त एवं पत्र लेखन	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- IV</b>		15 घंटे
7	विभिन्न गतिविधियों से संबंधित प्रश्नोत्तर	7 घंटे
8	क्रियाओं से संबंधित अभिव्यक्तियाँ	8 घंटे

### प्रश्न-पत्र – II प्राथमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – II

<b>पाठ्यचर्या- V : (FLBA0202) प्राथमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – II</b>		<b>संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक</b>
<b>मोड्यूल (Module)- I</b>		15 घंटे
1	आसन्न भूत काल, संबंधवाचक एवं प्रदर्शनात्मक विशेषण	7 घंटे
2	भविष्य काल वाक्य निर्माण,	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- II</b>		15 घंटे
3	प्रश्नवाचक सर्वनाम, उत्तरावस्था एवं उत्तमावस्था (Superlatif),	7 घंटे
4	भूत काल वाक्य संरचना/निर्माण	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- III</b>		15 घंटे
5	क्रिया विशेषण, क्रियावाचक संज्ञा (Le gerondif)	7 घंटे
6	अपूर्ण काल वाक्य संरचना/निर्माण	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- IV</b>		15 घंटे
7	व्यक्तिगत सर्वनाम-प्रत्यक्ष एवं अप्रत्यक्ष कर्म	7 घंटे
8	सर्वनाम y एवं en, संबंधवाचक सर्वनाम, अनुवाद (हिंदी-फ्रेंच एवं फ्रेंच-हिंदी)	8 घंटे

### प्रश्न-पत्र – III फ्रांस / फ्रांसीसी भाषी - इतिहास, राजनीति एवं समाज

<b>पाठ्यचर्या- VI : (FLBA0203) फ्रांस / फ्रांसीसी भाषी - इतिहास, राजनीति एवं समाज</b>		<b>संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक</b>
<b>मोड्यूल (Module)- I</b>		15 घंटे
1	फ्रांस के इतिहास का सामान्य परिचय	7 घंटे
2	फ्रांस की राजनीतिक एवं सामाजिक व्यवस्था	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- II</b>		15 घंटे
3	फ्रांसीसी भाषी (फ्रांकोफोन) देशों के इतिहास का सामान्य परिचय	7 घंटे
4	फ्रांसीसी भाषी (फ्रांकोफोन) देशों की राजनीतिक एवं सामाजिक व्यवस्था	8 घंटे



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

### बी.ए. द्वितीय वर्ष (समेस्टर-I)

#### प्रश्न-पत्र – I

#### माध्यमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – I

पाठ्यचर्या- VII : (FLBA0301) माध्यमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – I		संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
<b>मॉड्यूल (Module)- I</b>		15 घंटे
1	विचार व्यक्त करना, आदेश/इच्छा/संदेह/ज़रूरत व्यक्त करना	7 घंटे
2	विभिन्न विषयों पर प्रश्न पूछना एवं तर्क-वितर्क करना	8 घंटे
<b>मॉड्यूल (Module)- II</b>		15 घंटे
3	पारिवारिक संबंध एवं पारिवारिक संरचना	7 घंटे
4	भूतकाल की गतिविधियों का वर्णन करना	8 घंटे
<b>मॉड्यूल (Module)- III</b>		15 घंटे
5	पाक-कला संबंधी शब्दावल, विशेषताएँ एवं वार्तालाप	7 घंटे
6	त्योहार एवं कार्यक्रम का वर्णन करना	8 घंटे
<b>मॉड्यूल (Module)- IV</b>		15 घंटे
7	विभिन्न काल्पनिक परिस्थितियों में इच्छा व्यक्त करना	7 घंटे
8	भविष्य की योजनाओं संबंधी वार्तालाप	8 घंटे

#### प्रश्न-पत्र – II

#### माध्यमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – I

पाठ्यचर्या- VIII : (FLBA0302) माध्यमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – I		संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
<b>मॉड्यूल (Module)- I</b>		15 घंटे
1	व्यक्तिगत सर्वनाम, तुलना करना, प्रश्नवाचक वाक्यों के प्रकार	7 घंटे
2	भूत काल एवं भविष्य काल	8 घंटे



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वार्धा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

मोड्यूल (Module)- II		15 घंटे
3	संयुक्त संबंधवाचक सर्वनाम	7 घंटे
4	पूर्ण भूतकाल (Plus-que-parfait)	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- III		15 घंटे
5	कर्तृवाच्य एवं कर्मवाच्य	7 घंटे
6	क्रिया का संशयार्थ-सूचक रूप, पाक विधि	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- IV		15 घंटे
7	सशर्त काल	7 घंटे
8	वर्तमान काल में क्रिया का संशय सूचक, अनुवाद (हिंदी-फ्रेंच एवं फ्रेंच-हिंदी)	8 घंटे

#### प्रश्न-पत्र – III

#### फ्रांस की राज्य क्रांति

पाठ्यचर्या- IX : (FLBA0303) फ्रांस की राज्य क्रांति		संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
मोड्यूल (Module)- I		15 घंटे
1	तात्कालिक सामाजिक, राजनीतिक एवं आर्थिक परिस्थितियाँ/व्यवस्था	7 घंटे
2	विचारकों/दार्शनिकों की भूमिका एवं विदेशी घटनाओं का प्रभाव	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- II		15 घंटे
3	तात्कालिक कारण एवं क्रांति (विभिन्न चरण)	7 घंटे
4	क्रांति की प्रकृति एवं प्रभाव	8 घंटे

#### बी.ए. द्वितीय वर्ष -

#### (सेमेस्टर – II)

#### प्रश्न-पत्र – I

#### माध्यमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – II

पाठ्यचर्या- X : (FLBA0401) माध्यमिक संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – II		संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
मोड्यूल (Module)- I		15 घंटे
1	मंशा/धारणा व्यक्त करना, खेल संबंधित गतिविधियाँ	7 घंटे
2	भविष्य से संबंधित गतिविधियों का क्रमवार स्वरूप	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- II		15 घंटे



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वार्धा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

3	कारण एवं परिणाम व्यक्त करना, पर्यटन एवं परिवहन के प्रकार	7 घंटे
4	कहानी का आख्यान करना/बताना, मुख्य त्यौहार, दैनिक समाचार	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- III</b>		15 घंटे
5	शिक्षा व्यवस्था एवं शैक्षणिक संस्थान	7 घंटे
6	व्यवसाय, विपणन स्थान से संबंधित वार्तालाप	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- IV</b>		15 घंटे
7	आय-व्यय का लेखा (बजट) एवं अर्थव्यवस्था	7 घंटे
8	पर्यावरण संबंधित एवं अन्य विषयों पर वार्तालाप, राजनीतिक व्यवस्था एवं इकाइयाँ	8 घंटे

#### प्रश्न-पत्र – II

#### माध्यमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – II

<b>पाठ्यचर्या- XI : (FLBA0402) माध्यमिक व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – II</b>		<b>संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक</b>
<b>मोड्यूल (Module)- I</b>		15 घंटे
1	क्रिया का संशय सूचक (क्रमागत), कालिक/अस्थायी संकेतक	7 घंटे
2	पूर्ण भविष्य काल एवं अभ्यास	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- II</b>		15 घंटे
3	कारण एवं परिणाम	7 घंटे
4	पासे सैम्पल	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- III</b>		15 घंटे
5	क्रियाओं का मुहावरेदार संरचना एवं प्रयोग	7 घंटे
6	क्रियाओं का परसर्गो/सम्बन्ध सूचक-अव्ययों के साथ समन्वय	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- IV</b>		15 घंटे
7	प्रत्यक्ष एवं परोक्ष कथन, पत्र एवं विज्ञापन लेखन	7 घंटे
8	लक्ष्य एवं परिकल्पना, अनुवाद (हिंदी-फ्रेंच एवं फ्रेंच-हिंदी)	8 घंटे

#### प्रश्न-पत्र – III

#### समसामयिक फ्रांसीसी भाषी समाज

<b>पाठ्यचर्या- XII : (FLBA0403) समसामयिक फ्रांसीसी भाषी समाज</b>	<b>संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक</b>
<b>मोड्यूल (Module)- I</b>	15 घंटे





# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वार्धा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

1	फ्रांसीसी भाषी समाज परिचय (इतिहास एवं वर्तमान)	7 घंटे
2	फ्रांसीसी भाषी समाज का सांस्कृतिक परिचय	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- II</b>		<b>15 घंटे</b>
3	फ्रांसीसी भाषी समाज की विभिन्न गतिविधियाँ	7 घंटे
4	फ्रांसीसी भाषी समाज की समानताएं एवं विशेषताएं	8 घंटे

बी.ए. तृतीय वर्ष (सेमेस्टर – I)

प्रश्न-पत्र – I प्रगत संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – I

<b>पाठ्यचर्या- XIII : (FLBA0501) प्रगत संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी – I</b>		<b>संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक</b>
<b>मोड्यूल (Module)- I</b>		<b>15 घंटे</b>
1	संवेदना, सहानुभूति, अनिच्छा आदि व्यक्त करना	7 घंटे
2	बाध्यता एवं प्रतिबन्धता व्यक्त करना	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- II</b>		<b>15 घंटे</b>
3	निश्चितता एवं अनिश्चितता व्यक्त करना	7 घंटे
4	क्रोध, अप्रसन्नता एवं नाराजगी व्यक्त करना, किसी का संदर्भ देना	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- III</b>		<b>15 घंटे</b>
5	आशा, इच्छा एवं पश्चाताप से संबंधित अभिव्यक्तियाँ	7 घंटे
6	संतुष्टि एवं असंतुष्टि व्यक्त करना, भय व्यक्त करना	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- IV</b>		<b>15 घंटे</b>
7	तथ्यों की व्याख्या करना, पूछताछ करना	7 घंटे
8	वाद-विवाद करना, तर्क/दलील देना	8 घंटे

प्रश्न-पत्र – II प्रगत व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – I

<b>पाठ्यचर्या- XIV : (FLBA0502) प्रगत व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – I</b>		<b>संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक</b>
<b>मोड्यूल (Module)- I</b>		<b>15 घंटे</b>
1	भूत काल से संबंधित विभिन्न स्थितियाँ	<b>15 घंटे</b>



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वरधा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

2	क्रिया का संशायार्थ-सूचक रूप,	
<b>मोड्यूल (Module)- II</b>		<b>15 घंटे</b>
3	पूर्वकालिकता, समकालिकता आदि	<b>15 घंटे</b>
4	कार्य की निरंतरता एवं पुनरावृत्ति	
<b>मोड्यूल (Module)- III</b>		<b>15 घंटे</b>
5	स्थिति निर्धारण करना	<b>7 घंटे</b>
6	सर्वनाम के विभिन्न प्रकार एवं सम्मिलित प्रयोग	<b>8 घंटे</b>
<b>मोड्यूल (Module)- IV</b>		<b>15 घंटे</b>
7	कोश-विषयक स्थानापन्न	<b>7 घंटे</b>
8	सशर्त काल, कल्पितार्थ एवं परिकल्पना, कॉम्प्रिहेंशन (अपठित पैसेज)	<b>8 घंटे</b>

#### प्रश्न-पत्र – III

#### फ्रांसीसी साहित्य का परिचय

<b>पाठ्यचर्या- XV : (FLBA0503) फ्रांसीसी साहित्य का परिचय</b>		<b>संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक</b>
<b>मोड्यूल (Module)- I</b>		<b>15 घंटे</b>
1	फ्रांसीसी मध्यकाल एवं सोलहवीं शताब्दी का साहित्य	<b>7 घंटे</b>
2	फ्रांसीसी सत्रहवीं शताब्दी का साहित्य एवं विभिन्न आंदोलन/गतिविधियाँ	<b>8 घंटे</b>
<b>मोड्यूल (Module)- II</b>		<b>15 घंटे</b>
3	अठारहवीं शताब्दी का साहित्य	<b>7 घंटे</b>
4	फ्रांस की तात्कालिक राजनैतिक/सामाजिक स्थिति	<b>8 घंटे</b>
<b>मोड्यूल (Module)- III</b>		<b>15 घंटे</b>
5	उन्नीसवीं शताब्दी का साहित्य	<b>7 घंटे</b>
6	विभिन्न साहित्यिक आन्दोलन/गतिविधियाँ	<b>8 घंटे</b>
<b>मोड्यूल (Module)- IV</b>		<b>15 घंटे</b>
7	बीसवीं शताब्दी का साहित्य एवं महत्व	<b>15 घंटे</b>

#### प्रश्न-पत्र – IV

#### व्यवसायिक फ्रांसीसी- I

	<b>संपर्क कक्षाएं/</b>
--	------------------------



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वरधा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

पाठ्यचर्या- XVI : (FLBA0504) व्यवसायिक फ्रांसीसी- I		ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
मोड्यूल (Module)- I		15 घंटे
1	अपना और अपने व्यवसाय (कम्पनी) का परिचय देना/बताना	7 घंटे
2	व्यवसायिक वार्तालाप (दूरभाषिक), हवाई अड्डे एवं प्लेटफार्म पर जानकारी देना एवं लेना	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- II		15 घंटे
3	स्वागत-सत्कार करना, किसी कार्यक्रम के बारे में विस्तृत जानकारी देना	7 घंटे
4	किसी दर्शनीय (भ्रमणीय) स्थान का विवरण देना एवं गतिविधियों का विवरण देना	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- III		15 घंटे
5	व्यावसायिक पत्र एवं ईमेल लेखन	7 घंटे
6	भ्रमणीय स्थान का प्रचार-प्रसार करना, विवरणिका (ब्रोशर) तैयार करना	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- IV		15 घंटे
7	मार्गदर्शिका एवं मानचित्रण के द्वारा उल्लेख करना	7 घंटे
8	ऐतिहासिक धरोहर का वर्णन करना, किसी दल के बारे में प्रतिपुष्टि देना	8 घंटे

प्रश्न-पत्र – V

अनुवाद – I

पाठ्यचर्या- XVII : (FLBA0505) अनुवाद – I		संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
मोड्यूल (Module)- I		15 घंटे
1	विभिन्न कालों में वाक्यों का हिंदी-फ्रेंच एवं फ्रेंच-हिंदी अनुवाद	15 घंटे
मोड्यूल (Module)- II		15 घंटे
3	सरल पाठ्य भाग का अनुवाद	7 घंटे
4	विभिन्न सूचनाओं का अनुवाद	8 घंटे

बी.ए. तृतीय वर्ष

(सेमेस्टर – II)

प्रश्न-पत्र – I

प्रगत संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी –II

संपर्क कक्षाएं/	
-----------------	--



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वार्धा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

पाठ्यचर्या- XVIII: (FLBA0601) प्रगत संप्रेषणात्मक फ्रांसीसी –II		ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
<b>मोड्यूल (Module)- I</b>		15 घंटे
1	पसंद एवं प्राथमिकता व्यक्त करना	7 घंटे
2	विश्वास दिलाना, सुझाव देना	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- II</b>		15 घंटे
3	भेंट देना, सलाह देना, अपनी राय व्यक्त करना	7 घंटे
4	विचारों को व्यक्त करना	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- III</b>		15 घंटे
5	सम्भाव्यता एवं असम्भाव्यता	7 घंटे
6	अभिज्ञता एवं अनभिज्ञता व्यक्त करना	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- IV</b>		15 घंटे
7	सम्भावना एवं असम्भावना	7 घंटे
8	आश्चर्य एवं उदासीनता व्यक्त करना	8 घंटे

### प्रश्न-पत्र – II

### प्रगत व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – II

पाठ्यचर्या- XIX : (FLBA0602) प्रगत व्याकरण एवं लेखन अभ्यास – II		संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
<b>मोड्यूल (Module)- I</b>		15 घंटे
1	कारण एवं उद्देश्य से संबंधित अभिव्यक्तियाँ	7 घंटे
2	प्रतिरोध/विपक्ष से संबंधित अभिव्यक्तियाँ	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- II</b>		15 घंटे
3	शर्त संबंधी अभिव्यक्तियाँ, निषेध	7 घंटे
4	तुलना करना, परिणाम संबंधी अभिव्यक्तियाँ	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- III</b>		15 घंटे
5	क्रियावाचक संज्ञाओं का उपयोग	7 घंटे
6	वर्तमान कालिक विशेषण	8 घंटे
<b>मोड्यूल (Module)- IV</b>		15 घंटे
7	विशेषण एवं अनिश्चय कालिक सर्वनाम	7 घंटे
8	अकर्तृ वाच्य के प्रकार (impersonnelles), विशेषण की स्थिति, कॉम्प्रिहेंशन (अपठित पैसेज)	8 घंटे



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वरधा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

#### प्रश्न-पत्र – III

#### फ्रांसीसी भाषी समाज का साहित्य परिचय

पाठ्यचर्या- XX : (FLBA0603) फ्रांसीसी भाषी समाज का साहित्य परिचय		संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
मोड्यूल (Module)- I		15 घंटे
1	फ्रांसीसी भाषी यूरोपीय देशों का साहित्य	15 घंटे
मोड्यूल (Module)- II		15 घंटे
2	कनाडा एवं फ्रेंच गुयाना, गुआदेलूप, मार्टीनीक, मायोत, रेयूनियों का साहित्य	15 घंटे
मोड्यूल (Module)- III		15 घंटे
3	फ्रांसीसी भाषी अफ्रीकी देशों का साहित्य	15 घंटे
मोड्यूल (Module)- IV		15 घंटे
4	फ्रांसीसी भाषी एशियाई देशों का साहित्य	15 घंटे

#### प्रश्न-पत्र – IV

#### व्यवसायिक फ्रांसीसी- II

पाठ्यचर्या- XXI : (FLBA0604) व्यवसायिक फ्रांसीसी- II		संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
मोड्यूल (Module)- I		15 घंटे
1	रोजगार संबंधी वार्तालाप, विज्ञप्तियां, व्यख्या पत्र	7 घंटे
2	साक्षात्कार एवं उद्योग (कम्पनी) का विवरण देना, व्यवसायिक अनुभव (प्रक्रिया) व्यक्त (साझा) करना, अपनी विशेषताएं एवं क्षमता बताना, व्यावसायिक अनुबंध	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- II		15 घंटे
3	सम्पत्ति विज्ञापन संबंधी एवं अन्य वार्तालाप, भू सम्पत्ति अभिकर्ता से वार्तालाप	7 घंटे
4	कार्यस्थल का विवरण देना, कंपनी की नियमावली प्रस्तुत करना, कम्पनियों (व्यापारिक संघटनों) के प्रकार	8 घंटे
मोड्यूल (Module)- III		15 घंटे
5	अपने कार्य (पद) एवं जिम्मेदारियों का विवरण देना/बताना, ईमेल, व्यापारिक मुलाकात में भाग लेना/निश्चित करना/रद्द करना, रिपोर्ट तैयार करना	7 घंटे
6	औद्योगिक संघटनों का महत्व बताना, कार्य करने की परिस्थितियों की तुलना	8 घंटे



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

करना, औद्योगिक संघटनों की संपत्तियों का वर्णन करना		
<b>मॉड्यूल (Module)- IV</b>		15 घंटे
7	प्रशिक्षण की रूप रेखा, प्रशिक्षण कार्यक्रम में भाग लेना, समस्या का निवारण करना	7 घंटे
8	साक्षात्कार, मूल्यांकन करना, इच्छा व्यक्त करना, वेतन वृद्धि संबंधी वार्तालाप, निर्णय लेना	8 घंटे

#### प्रश्न-पत्र – V

#### अनुवाद- II

पाठ्यचर्या- XXII : (FLBA0605) अनुवाद- II		संपर्क कक्षाएं/ ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
<b>मॉड्यूल (Module)- I</b>		15 घंटे
1	समाचार पत्रों से अनुवाद	7 घंटे
2	विभिन्न दस्तावेजों का अनुवाद	8 घंटे
<b>मॉड्यूल (Module)- II</b>		15 घंटे
3	प्रपत्रों का अनुवाद	7 घंटे
4	कहानियों, उपन्यासों एवं कविताओं से अनुवाद	8 घंटे

#### संदर्भ ग्रंथ:

1. Jumelage I & II by Manjiri Khandekar and Roopa Luktuke, Langers Publication
2. Nouveau Sans Frontiers I, II and III (CLE Internationale & Goyal Saab)
3. Mauger Bleu I, II & III (Goyal Saab)
4. Alter Ego (Hachette)
5. Bon Voyage by Goel Publications Pvt. Ltd.
6. Connexions : (Goyal Publications)
7. Delf A1, A2, B1, B2, C1 & C2 (CLE Internationale)
8. Intéractions 1 – A1.1 & 2 – A1.2 (CLE Internationale)
9. Quartier d'affaires (CLE Internationale)
10. Français.com (CLE Internationale)



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वार्धा

## विदेशी भाषा एवं अंतरराष्ट्रीय अध्ययन केंद्र

### फ्रांसीसी भाषा में बी. ए. (ऑनर्स)

(सत्र 2018-19 से लागू) सीबीसीएस (CBCS)

11. Tourisme.com (CLE Internationale)
12. Le français de l'entreprise (CLE Internationale)
13. Le français de la communication (CLE Internationale)
14. Le Français de l'Hotellerie et de la Restauration (CLE Internationale)
15. Grammaire Progressive du Français pour adolescente (CLE Internationale)
16. Compréhension écrite Niveau 1, 2 & 3 (CLE Internationale)
17. Expression Ecrite Niveau 1, 2, 3 & 4 (CLE Internationale)
18. Comprehension Orale 1, 2, 3 & 4 (CLE Internationale)
19. Civilisation progressive du français (CLE Internationale)
20. Modern French Course (Dondo)
21. BBC Talk French Book, Isabelle Fournier (Goyal Saab)
22. Hachette French Made Easy Beginners, Hachette (Goyal Saab)
23. Hachette French Made Easy Intermediate, Hachette (Goyal Saab)
24. Grammaire 450 exercices – Débutant, Intermédiaire & Avancé (Goyal Saab)
25. Webster's French Grammar & Exercices (Goyal Saab)
26. Les Grandes Etapes de la Littérature française, Dr. Charles Cadoux, Pune University
27. Littérature française, Carole Nartean et Irène Nouailhac, Librio.
28. Collection Littéraire Lagarde et Michard, Bordas.
29. La Culture générale pour Les Nuls (Bordas)
30. L'Histoire de France pour Les Nuls (Bordas)
31. Castex, P.G., Surer, P. et Becker, G. Histoire de la Littérature française, Hachette.
32. Progresser en français (Samhita publication, Madras)
33. Websites as suggested
34. French Newa papers and Magazines
35. Material from books and other supplementary materials.